

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Osaühing Voore Mõis

registrikood: 10661642

tänava nimi: Rahu 4

alevik: Viru-Jaagupi alevik

vald: Vinni vald

maakond: Lääne-Viru maakond

postisihnumber: 46604

telefon: +372 3278120, +372 3278122, +372 5063293

faks: +372 3278129

e-posti aadress: voorefarm@voorefarm.ee

## Sisukord

<b>Tegevusaruanne</b>	<b>3</b>
<b>Raamatupidamise aastaaruanne</b>	<b>4</b>
<b>Bilanss</b>	<b>4</b>
<b>Kasumiaruanne</b>	<b>5</b>
<b>Rahavoogude aruanne</b>	<b>6</b>
<b>Omakapitali muutuste aruanne</b>	<b>7</b>
<b>Raamatupidamise aastaaruande lisad</b>	<b>8</b>
<b>Lisa 1 Arvestuspõhimõtted</b>	<b>8</b>
<b>Lisa 2 Nõuded ja ettemaksud</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 3 Varud</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 4 Maksude ettemaksud ja maksuvõlad</b>	<b>11</b>
<b>Lisa 5 Materiaalne põhivara</b>	<b>12</b>
<b>Lisa 6 Bioloogilised varad</b>	<b>13</b>
<b>Lisa 7 Kapitalirent</b>	<b>14</b>
<b>Lisa 8 Laenukohustused</b>	<b>15</b>
<b>Lisa 9 Võlad ja ettemaksud</b>	<b>16</b>
<b>Lisa 10 Võlad töövõtjatele</b>	<b>16</b>
<b>Lisa 11 Sihtfinantseerimine</b>	<b>16</b>
<b>Lisa 12 Osakapital</b>	<b>17</b>
<b>Lisa 13 Müügitulu</b>	<b>18</b>
<b>Lisa 14 Muud äritulud</b>	<b>18</b>
<b>Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused</b>	<b>18</b>
<b>Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud</b>	<b>19</b>
<b>Lisa 17 Tööjõukulud</b>	<b>19</b>
<b>Lisa 18 Seotud osapooled</b>	<b>19</b>
<b>Lisa 19 Sündmused pärast bilansipäeva</b>	<b>20</b>
<b>Lisa 20 Ettevõtte majandustegevuse jätkuvus</b>	<b>20</b>

## Tegevusaruanne

OÜ Voore Mõis on tegutsev alates juunist 2000.

Ettevõtte põhitegevusalaks on piimakarjakasvatus ja toorpiima tootmine.

Lehmvasikaid kasvatatakse põhikarja täienduseks, pullvasikad müüakse.

2013 .aasta piima kogutoodang oli 6 985 tonni, sellest müüdi 6 808 tonni. Veiseid realiseeriti eluskaalus kokku 92 tonni.

Aasta müügitulu oli 2 441 795 eurot.

Põhilisteks partneriteks toodangu realiseerimisel olid Jõgeva PTLiit , Estonian ACB Vianco OÜ, Raka Kogumiskeskus OÜ.

Aasta lõpuks oli veiste arv 1 401 , neist 782 lüpsilehmad.

Aruandeaasta keskmine töötajate arv oli 17, kelle palgakulu oli 218 833 eurot.

Juhatuse liikmeks oleku eest aruandeaastal tasu ei makstud.

Juhatuse liikmetele ei ole ametist lahkumisel või tagasikutsumisel ette nähtud lahkumis-ja tagasikutsumishüvitisi.

Juhatuse liikmed ei kasuta ettevõttele kuuluvaid varasid.

OÜ Voore Mõis majandustegevust iseloomustavad järgnevalt esitatud finantssuhtarvud.

Finantsnäitaja nimetus	Arvutamise meetodika	2013	2012
Maksevõime näitaja	Käibevara/ lühiajalised kohustused	0.50	0.54
Likviidsuskordaja	Käibevara - varud/ lühiajalised kohustused	0.47	0.24
Võlakordaja	Kohustused/ koguvara %	53,6	63,0
Soliidsuskordaja	Omakapital / koguvara %	46,4	37,0

2014.aastal on ettevõttel oluline suurendada lüpsikarja oma karja juurdekasvu arvel. Ettevõtte on jätkuvalt tegutsev.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Nõuded ja ettemaksud	443 841	274 715	2
Varud	23 761	333 787	3
Bioloogilised varad	1 650	3 352	6
<b>Kokku käibevara</b>	<b>469 252</b>	<b>611 854</b>	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	2 524 481	2 606 831	5
Bioloogilised varad	1 330 673	1 160 633	6
<b>Kokku põhivara</b>	<b>3 855 154</b>	<b>3 767 464</b>	
<b>Kokku varad</b>	<b>4 324 406</b>	<b>4 379 318</b>	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	686 175	392 682	8
Võlad ja ettemaksud	244 543	730 712	9
<b>Kokku lühiajalised kohustused</b>	<b>930 718</b>	<b>1 123 394</b>	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	1 385 573	1 621 115	8
<b>Kokku pikaajalised kohustused</b>	<b>1 385 573</b>	<b>1 621 115</b>	
<b>Kokku kohustused</b>	<b>2 316 291</b>	<b>2 744 509</b>	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	63 976	63 976	12
Kohustuslik reservkapital	10 418	10 418	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 560 415	1 368 105	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	373 306	192 310	
<b>Kokku omakapital</b>	<b>2 008 115</b>	<b>1 634 809</b>	
<b>Kokku kohustused ja omakapital</b>	<b>4 324 406</b>	<b>4 379 318</b>	

## Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	2 441 795	1 800 139	13
Muud äritulud	93 906	125 292	14
Kasum (kahjum) bioloogilistelt varadelt	161 494	99 353	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 714 371	-1 312 344	15
Mitmesugused tegevuskulud	-32 958	-48 588	16
Tööjõukulud	-294 418	-253 299	17
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-218 861	-152 648	
Muud ärikulud	0	-7 782	
<b>Kokku ärikasum (-kahjum)</b>	<b>436 587</b>	<b>250 123</b>	
Intressikulud	-59 054	-55 830	
Muud finantstulud ja -kulud	-4 227	-1 983	
<b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b>	<b>373 306</b>	<b>192 310</b>	
<b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>	<b>373 306</b>	<b>192 310</b>	

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	436 587	250 123
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	218 861	152 648
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-42	7 408
Muud korrigeerimised	-253 390	-222 948
<b>Kokku korrigeerimised</b>	<b>-34 571</b>	<b>-62 892</b>
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-42 127	-41 076
Varude muutus	310 026	-281 490
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-512 943	552 137
Laekumised sihtfinantseerimisest	91 896	123 595
<b>Kokku rahavood äritegevusest</b>	<b>248 868</b>	<b>540 397</b>
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-93 082	-130 763
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	10 636	31 978
Tasutud bioloogilise vara soetamisel	-6 844	-850
Antud laenud	-182 500	0
Antud laenude tagasimaksud	52 500	85 000
<b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>	<b>-219 290</b>	<b>-14 635</b>
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	440 704	24 500
Saadud laenude tagasimaksud	-346 285	-479 483
Arvelduskrediidi saldo muutus	-37 327	-2 013
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksud	-22 801	-18 909
Makstud intressid	-63 281	-57 813
Laekumised sihtfinantseerimisest	0	8 544
Muud väljamaksud finantseerimistegevusest	-588	-588
<b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>	<b>-29 578</b>	<b>-525 762</b>
<b>Kokku rahavood</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
<b>31.12.2011</b>	63 976	10 418	1 368 105	1 442 499
Aruandeaasta kasum (kahjum)			192 310	192 310
<b>31.12.2012</b>	63 976	10 418	1 560 415	1 634 809
Aruandeaasta kasum (kahjum)			373 306	373 306
<b>31.12.2013</b>	63 976	10 418	1 933 721	2 008 115

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

OÜ Voore Mõis raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mille põhiohused kehtestab Eesti Vabariigi raamatupidamise seadus ja mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna Juhendid.

Aruanne on koostatud eurodes.

Majandustehingud kirjendatakse tekkepõhisest arvestusprintsibist lähtudes.

Majandustegevuse tulemuse väljatoomiseks kasutatakse kasumiaruande skeemi nr 1.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil: äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuste saldode muutused. Rahavood investeerimis- ja finantseerimistegevusest on leitud otsemeetodil.

Aastaaruande koostamiseks inventeeritakse varad ja kontrollitakse kohustuste saldod.

### Raha

Kirjel on kajastatakse sularaha kassas ja pangakontodel.

### Nõuded ja ettemaksud

Nõuded ostjate vastu on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses, nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse iga arve-ostja alusel individuaalselt.

### Varud

Ostetud söödad võetakse arvele soetusmaksumuses. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Toodetud põllumajandustoodang (piim) võetakse arvele õiglasest väärtuses, sõltuvalt turusituatsioonist.

Varud on hinnatud netorealiseerimismaksumuseni.

### Bioloogilised varad

Bioloogilise vara all peetakse arvestust veiste kohta. Käibevara koosseisus toimub arvestus tarbitavate bioloogiliste varade kohta, põhivara rühmas lüpsilehmade (küpsed-tootvad) ja lehmikute (ebaküpsed- tootvad) kohta.

Bioloogiliste varade väärtust hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber õiglasesse väärtusesse, kajastades vahed kasumina (kahjumina) bioloogilistelt varadelt.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara võetakse arvele soetamismaksumuses, bilansis kajastatakse jääkmaksumuses.

Juhatuse hinnangul vastab põhivara väärtus kaetavale väärtusele.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt, kasulikust tööeest lähtudes. Amortisatsiooni arvestatakse hetkest, mil põhivara on kasutamisel juhtkonna poolt määratud eesmärgil.

Amortiseerunud põhivaralt lõpetatakse kulumi arvestamine. Maad ei amortiseerita.

**Põhivara arvelevõtmise alampiir** 3 000

### Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	20 - 30 aastat
Masinad - seadmed	5 - 10 aastat
Inventar	3 -5 aastat



Amortisatsioonimäär vahemikus protsentides:

Ehitised	3 - 5
Masina- seadmed	10 - 20
Inventar	20 - 33

#### **Rendid**

Kapitalirent on rent, mille puhul kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Kasutusrent on rent, mis ei ole kapitalirent.

Kapitalirent kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas.

Lühiajaline on kohustus kuni 1 aasta, pikaajalised on kohustused alates 1 aasta ja enam.

#### **Finantskohustused**

Finantskohustused (laenud, võlad tarnijatele jne) on esialgselt arvele võetud nende soetusmaksumuses, edasine kajastamine korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

#### **Sihtfinantseerimine**

Varade sihtfinantseerimisel kasutatakse netomeetodit: sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa.

Sihtfinantseerimisega saadud tulud kajastatakse tuluna nendes perioodides, millal leiavad aset kulud, vastavalt juhendile RTJ 12.

#### **Tulud**

Tulude- kulude arvestamisel lähtutakse tekkepõhisuse printsiibist ja tulude- kulude vastavuse printsiibist.

Tulu kaupade-teenuste müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on üle läinud ostjale.

#### **Maksustamine**

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi.

Kasumi asemel maksustatakse jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79(2014.a) netodividendina väljamakstud summalt.

#### **Seotud osapooled**

Seotud osapoolteks loetakse omanikke, tegevjuhtkonda, eelpool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

## Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	311 077	311 077		
Nõuded seotud osapoolte vastu	130 000	130 000		
Ettemaksed	1 028	1 028		
Tulevaste perioodide kulud	1 028	1 028		
Nõuded sihtfinantseerimisest	1 736	1 736		
<b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>	<b>443 841</b>	<b>443 841</b>		

  

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	180 503	180 503		
Ostjatelt laekumata arved	180 503	180 503		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	64 516	64 516		
Muud nõuded	3 000	3 000		
Viitlaekumised	3 000	3 000		
Ettemaksed	938	938		
Tulevaste perioodide kulud	938	938		
Nõuded sihtfinantseerimisest	25 758	25 758		
<b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>	<b>274 715</b>	<b>274 715</b>		

## Lisa 3 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tooraine ja materjal	23 291	333 787
Ostusõudad	22 043	332 614
Kütus	1 248	1 173
Ettemaksed varude eest	470	0
<b>Kokku varud</b>	<b>23 761</b>	<b>333 787</b>

## Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		20 243	64 516	0
Üksikisiku tulumaks		3 645		2 506
Sotsiaalmaks		12 963		9 435
Kohustuslik kogumispension		355		242
Töötuskindlustusmaksed		801		753
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad		1 485		1 141
Ettemaksukonto jääk	0		0	
<b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>		<b>39 492</b>	<b>64 516</b>	<b>14 077</b>

## Lisa 5 Materiaalne põhivara (eurodes)

	Maa	Ehitised	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Lõpetamata projektid		Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
					Lõpetamata projektid	Ettemaksed		
<b>31.12.2011</b>								
Soetusmaksumus	46 967	1 818 921	415 326	415 326	763 938	931	764 869	3 046 083
Akumuleeritud kulum		-308 327	-170 009	-170 009				-478 336
<b>Jääkmaksumus</b>	46 967	1 510 594	245 317	245 317	763 938	931	764 869	2 567 747
Ostud ja parendused			193 074	193 074	21 362		21 362	214 436
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused					21 362		21 362	21 362
Muud ostud ja parendused			193 074	193 074				193 074
Kapitaliseeritud laenukulutused					25 227		25 227	25 227
Amortisatsioonikulu		-97 094	-55 554	-55 554				-152 648
Müügid	-320	-5 659	-33 408	-33 408				-39 387
Ümberklassifitseerimised		726 201	76 713	76 713	-801 983	-931	-802 914	0
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest					931		931	931
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest		726 201	76 713	76 713	-802 914	-931	-803 845	-931
Muud muutused					-8 544		-8 544	-8 544
<b>31.12.2012</b>								
Soetusmaksumus	46 647	2 537 703	616 721	616 721	0	0	0	3 201 071
Akumuleeritud kulum		-403 661	-190 579	-190 579				-594 240
<b>Jääkmaksumus</b>	46 647	2 134 042	426 142	426 142	0	0	0	2 606 831
Ostud ja parendused	2 575	43 252	98 278	98 278				144 105
Maa ja varem kasutusel olnud ehitiste ost	2 575							2 575
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		43 252						43 252
Muud ostud ja parendused			98 278	98 278				98 278
Amortisatsioonikulu		-128 181	-90 680	-90 680				-218 861
Müügid			-7 594	-7 594				-7 594
<b>31.12.2013</b>								
Soetusmaksumus	49 222	2 580 955	707 405	707 405				3 337 582
Akumuleeritud kulum	0	-531 842	-281 259	-281 259				-813 101
<b>Jääkmaksumus</b>	49 222	2 049 113	426 146	426 146				2 524 481

**Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna**

	2013	2012
Maa		320
Ehitised		2 680
Masinad ja seadmed	7 636	28 978
Muud masinad ja seadmed	7 636	28 978
<b>Kokku</b>	<b>7 636</b>	<b>31 978</b>

## Lisa 6 Bioloogilised varad

(eurodes)

**Õiglase väärtuse meetod**

Käibevara		Kokku
	Loomsed varad	
<b>31.12.2011</b>	1 895	1 895
Kasum (kahjum) õiglase väärtuse muutusest	-1 849	-1 849
Müügid	-22 236	-22 236
Juurdekasvust tingitud väärtuse suurenemine	26 912	26 912
Muud muutused	-1 370	-1 370
<b>31.12.2012</b>	3 352	3 352
Kasum (kahjum) õiglase väärtuse muutusest	-3 024	-3 024
Müügid	-26 427	-26 427
Juurdekasvust tingitud väärtuse suurenemine	29 829	29 829
Muud muutused	-2 080	-2 080
<b>31.12.2013</b>	1 650	1 650

Põhivara	Kokku	
	Loomsed varad	
<b>31.12.2011</b>	1 061 885	1 061 885
Kasum (kahjum) õiglase väärtuse muutusest	178 170	178 170
Soetused	850	850
Müügid	-212 834	-212 834
Juurdekasvust tingitud väärtuse suurenemine	202 864	202 864
Muud muutused	-70 302	-70 302
<b>31.12.2012</b>	1 160 633	1 160 633
Kasum (kahjum) õiglase väärtuse muutusest	160 938	160 938
Soetused	6 844	6 844
Müügid	-137 164	-137 164
Juurdekasvust tingitud väärtuse suurenemine	200 526	200 526
Muud muutused	-61 104	-61 104
<b>31.12.2013</b>	1 330 673	1 330 673

Käibevara koosseisus on pullvasikad, aasta lõpu seisuga 25 pead -eluskaaluga 1 000 kg.

Põhivara rühma kuuluvad lüpsilehmad, aasta lõpu seisuga 782 pead ja lehmikud, keda kasvatatakse põhikarja täienduseks. Aasta lõpu seisuga lehmikuid 593 pead, eluskaaluga 192 990 kg.

Bioloogilise varana põhivara koosseisus on kajastatud üks tõupull, maksumusega 2 056 eurot ja kaks hobust, maksumusega 4 237 eurot.

## Lisa 7 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Nordea Finance Estonia AS	91 439	21 694	69 745		1,92-2,5+euribor	EUR	2018
<b>Kapitalirendikohustused kokku</b>	91 439	21 694	69 745				
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Nordea Finance Estonia AS	89 991	16 904	73 087		1,92-2,5+euribor	EUR	2017
<b>Kapitalirendikohustused kokku</b>	89 991	16 904	73 087				

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2013	2012

Masinad ja seadmed	92 490	98 148
<b>Kokku</b>	<b>92 490</b>	<b>98 148</b>

2013.aastal makstud kapitalirendi intresse 2 393 eurot.

## Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduskrediit Swedbank	36 590	36 590			3,95	EUR	2014
Arvelduskrediit SEB	80 836	80 836			1,834+0,4	EUR	2014
Swedbank	315 833	315 833			3,6	EUR	2014
<b>Lühiajalised laenud kokku</b>	<b>433 259</b>	<b>433 259</b>					
Pikaajalised laenud							
Swedbank	368 307	102 407	265 900	0	2,47	EUR	2017
Swedbank	572 623	53 261	266 305	253 057	2,89	EUR	2023
Swedbank	591 459	75 094	375 473	140 892	3,53	EUR	2020
<b>Pikaajalised laenud kokku</b>	<b>1 532 389</b>	<b>230 762</b>	<b>907 678</b>	<b>393 949</b>			
Pikaajalised võlakirjad							
Maa hüpoteek	14 661	460	2 301	11 900	5	EEK	2050
<b>Pikaajalised võlakirjad kokku</b>	<b>14 661</b>	<b>460</b>	<b>2 301</b>	<b>11 900</b>			
<b>Kapitalirendikohustused kokku</b>	<b>91 439</b>	<b>21 694</b>	<b>69 745</b>				
<b>Laenukohustused kokku</b>	<b>2 071 748</b>	<b>686 175</b>	<b>979 724</b>	<b>405 849</b>			
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduskrediit Swedbank	55 189	55 189			4,6	EUR	2013
Arvelduskrediit SEB	99 564	99 564			1,7+0,4	EUR	2013
<b>Lühiajalised laenud kokku</b>	<b>154 753</b>	<b>154 753</b>					
Pikaajalised laenud							
Swedbank	464 371	96 065	368 306		2,51	EUR	2017
Swedbank	624 886	51 941	259 703	313 242	2,82	EUR	2023
Swedbank	664 547	72 431	362 161	229 955	3,54	EUR	2020
<b>Pikaajalised laenud kokku</b>	<b>1 753 804</b>	<b>220 437</b>	<b>990 170</b>	<b>543 197</b>			
Pikaajalised võlakirjad							
Maa hüpoteek	15 249	588	2 940	11 721	5	EEK	2050
<b>Pikaajalised võlakirjad kokku</b>	<b>15 249</b>	<b>588</b>	<b>2 940</b>	<b>11 721</b>			
<b>Kapitalirendikohustused kokku</b>	<b>89 991</b>	<b>16 904</b>	<b>73 087</b>				
<b>Laenukohustused kokku</b>	<b>2 013 797</b>	<b>392 682</b>	<b>1 066 197</b>	<b>554 918</b>			

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Maa	35 062	35 062
<b>Kokku</b>	<b>35 062</b>	<b>35 062</b>

Laenude tagatiseks on kommertsant ettevõtte vallasvarale summas 543 249 eurot ja hüpoteek Suurfarmi kinnistule summas 1 406 056 eurot.

## Lisa 9 Võlad ja ettemaksud

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	182 334	182 334		
Võlad töövõtjatele	22 653	22 653		
Maksuvõlad	39 492	39 492		
Muud võlad	64	64		
Muud viitvõlad	64	64		
<b>Kokku võlad ja ettemaksud</b>	<b>244 543</b>	<b>244 543</b>		

  

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	699 294	699 294		
Võlad töövõtjatele	17 213	17 213		
Maksuvõlad	14 077	14 077		
Muud võlad	128	128		
Muud viitvõlad	128	128		
<b>Kokku võlad ja ettemaksud</b>	<b>730 712</b>	<b>730 712</b>		

## Lisa 10 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Töötasude kohustus	18 556	13 978
Puhkusetasude kohustus	4 097	3 235
<b>Kokku võlad töövõtjatele</b>	<b>22 653</b>	<b>17 213</b>

## Lisa 11 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Varad neto soetusmaksumuses



	2013	2012
	Saadud	Saadud
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks		
Farmi ehituse III järk	0	8 544
<b>Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks</b>		<b>8 544</b>
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		
Piimalehmatoetus	74 046	79 454
Veise kasvatamise toetus	12 534	14 954
Pindalatoetus	1 688	1 725
Praktikatoetus	1 496	358
Natuuraalatoetus	396	1 346
Loomade karjatamise toetus	103	102
Ohustatud tõugu looma toetus	373	373
Poolloodusliku koosluse hooldamise toetus	0	25 283
Nõuandeteenuse võimaldamine	1 260	0
<b>Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks</b>	<b>91 896</b>	<b>123 595</b>
<b>Kokku sihtfinantseerimine</b>	<b>91 896</b>	<b>132 139</b>

Nõudena sihtfinantseerimisest, vastavalt tekkepõhisele printsiibile on kajastatud bilansis:

31.12.2013

- nõuandeteenuse võimaldamine	1 260
- loomade karjatamise toetus	103
- ohustatud tõugu looma kasvatamise toetus	373
<b>kokku:</b>	<b>1 736</b>

Loomade karjatamise toetuse saamisega kaasneb kohustus viie aasta vältel tegutseda selle toetuse saamise tingimustele.

Ettevõtte on piisava kindlusega veendunud, et vastab nimetatud toetuste saamise tingimustele ja on jätkuvalt tegutsev. Tulenevalt sellest kajastab toetused tekkepõhiselt aruandeaasta tuludes.

Aruandeperioodil laekunud 25 758 eurot, mis oli kajastatud nõudena sihtfinantseerimisest, seisuga 31.12.2012

## Lisa 12 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	63 976	63 976
Osade arv (tk)	1	1

## Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	2 441 795	1 800 139
<b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>	<b>2 441 795</b>	<b>1 800 139</b>
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>2 441 795</b>	<b>1 800 139</b>
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Piimakarjakasvatus	2 336 740	1 538 451
Muu veise- ja pühvlikasvatus	100 649	157 167
Põllumajandusliku toorme vahendamine	4 406	5 704
Loomakasvatuse abitegevused	0	98 817
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>2 441 795</b>	<b>1 800 139</b>

## Lisa 14 Muud äritulud

(eurodes)

	2013	2012
Kasum materiaalse põhivara müügist	42	0
Tulu sihtfinantseerimisest	91 896	123 595
Rendi- ja üüritulu	1 968	1 697
<b>Kokku muud äritulud</b>	<b>93 906</b>	<b>125 292</b>

## Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2013	2012
Tooraine ja materjal	172 558	89 094
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	4 393	5 858
Energia	115 782	94 727
Elektrienergia	53 649	46 433
Kütus	62 133	48 294
Alltöövõtutööd	46 063	53 532
Transpordikulud	177	8 851
Maarent	1 315	597
Söödad	1 305 575	977 604
Veterinaartooted- ja teenused	53 412	63 709
Kunstseemendus, tööaretus	15 096	18 372
<b>Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused</b>	<b>1 714 371</b>	<b>1 312 344</b>

## Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Energia	7 490	8 117
Elektrienergia	7 490	8 117
Mitmesugused bürookulud	2 216	2 832
Koolituskulud	238	1 077
Riiklikud ja kohalikud maksud	429	0
Kindlustus	4 522	1 864
Kasutusrent	3 141	3 148
Lepingutasud, liikmemaksud	179	1 567
Keskkonnatasud	5 662	5 537
Muud	9 081	24 446
<b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b>	<b>32 958</b>	<b>48 588</b>

## Lisa 17 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	218 833	187 115
Sotsiaalmaksud	74 354	64 288
Haigushüvitisekulu	1 231	1 896
<b>Kokku tööjõukulud</b>	<b>294 418</b>	<b>253 299</b>
<b>Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale</b>	<b>17</b>	<b>15</b>

## Lisa 18 Seotud osapooled

(eurodes)

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	130 020	0	3 000	128 113

2013	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksud	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksud
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	600 556	4 947	182 500	52 500	40 704	40 704
2012	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksud	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksud
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	832 371	26 775	5 000	90 000	24 500	274 500

Aruandeaastal ei ole juhatuse liikmetele arvestatud tasusid ega antud muid soodustusi.  
Ostu- müügitehingutel seotud osapoolte vahel ei ole kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindu.

## Lisa 19 Sündmused pärast bilansipäeva

Bilansipäevajärgsed sündmused puuduvad.  
Ettevõtte jätkab tavapärase majandustegevusega.  
Voore Mõis OÜ on jätkuvalt tegutsev.

## Lisa 20 Ettevõtte majandustegevuse jätkuvus

Seisuga 31.12.2013 ületasid ettevõtte lühiajalised kohustused käibevara 461 466 euro võrra. Ettevõtte raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes ettevõtte tegevuse jätkumisest. Juhtkonna hinnangul ei tekita negatiivne käibekapital ettevõtte majandusraskusi 2014. aastal, kuna vastavalt rahavoogude prognoosile suudab ettevõtte katta kõik lühiajalised kohustused.

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 26.02.2014

**Osaühing Voore Mõis (registrikood: 10661642) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
INDREK KLAMMER	Juhatuse liige	26.02.2014

# SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing Voore Mõis osanikele

Oleme auditeerinud Osaühing Voore Mõis raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 20, on kaasatud käesolevale aruandele.

## Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

## Vandeauditiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeauditiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeauditiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamiseks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditarvamusele.

## Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Osaühing Voore Mõis finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

## Asjaolu rõhutamine

Juhime tähelepanu seisuga 31.12.2013 ületasid Osaühing Voore Mõis lühiajalised kohustused käibevara summas 461 466 eurot. Juhatus on kirjeldanud meetmeid Osaühing Voore Mõis tegevuse jätkuvuse tagamiseks raamatupidamise aastaaruande lisa 20. Meie arvamus ei ole märkusega selle asjaolu suhtes.

/digitaalselt allkirjastatud/

Margit Kesküla

Vandeauditiitori number 305

Osaühing Fraumel

Auditiorettevõtja tegevusloa number 181

Lai 11, 44308 Rakvere

26.02.2014

## Audiitorite digitaalallkirjad

Osühing Voore Mõis (registrikood: 10661642) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARGIT KESKÜLA	Vandeaudiitor	26.02.2014

## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 560 415
Aruandeaasta kasum (kahjum)	373 306
<b>Kokku</b>	<b>1 933 721</b>
Jaotamine	
Dividendideks	20 000
<b>Kokku</b>	<b>20 000</b>

## Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 560 415
Aruandeaasta kasum (kahjum)	373 306
<b>Kokku</b>	<b>1 933 721</b>
Jaotamine	
Dividendideks	20 000
<b>Kokku</b>	<b>20 000</b>



## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Piimakarjakasvatus	01411	2336740	95.70%	Jah
Muu veislaste ja pühvlikasvatus	01421	100649	4.12%	Ei
Loomakasvatuse abitegevused	01621	4406	0.18%	Ei

## Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Indrek Klammer	35812195235		63976 EUR

## Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 3278122
Telefon	+372 3278120
Faks	+372 3278129
Mobiiltelefon	+372 5063293
E-posti aadress	voorefarm@voorefarm.ee